

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges

Traktor

Fabrikmarke

S A M E

Minitauro 60

Typenschein-Nummer

CH 4713 20

ERKENNUNGSMERKMALE "Minitauro 60" beidseitig auf Motorhaube
 "253 L" auf Hersteller-Plakette, rechts, seitlich, neben Lenksäule,
 und als Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, seitlich, über Vorderachse
 Motorkennzeichen eingeschlagen "DA 1053" rechts, seitlich unter Oelfilter
 Hersteller SAME SpA, Treviglio (I) Importeur (*)

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder
 Lenkung Mitte Lenkhilfe -
 Betriebsbremse mech., Aussenband, auf Ritzelwelle, auf HR
 Hilfsbremse do. mit separ. [2 Pedale mit Verriegelung
 Stölbremse Betätigung Anhängerbr. -
 Getriebeart mechanisch Anz. Gänge 2 x 4
 Diff. Sperre HR Zughaken V+H Steckn. Höchstgeschwind. 25 **, km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
 Marke S A M E Treibstoff D
 Typ DA 1053
 Lage vorn Anz. Zyl. 3
 Bohrung 105 Hub 120
 Hubraum 3116 cm³ Steuer-PS 15,87
 Leist.-PS 56 DIN bei 2200 U/min
 Kühlung Luft
 Lärm 84 dB (A) bei 2200 U/min
 Lärmdämpfung 1 Topf (Kamin)
 570 x Ø 100 mm

KAROSSERIEFORM Traktor Anz. Türen
 Schiebedach
 Anz. Plätze: TOTAL 1 + 2 Notsitze auf Kotflügel

ABMESSUNGEN Spurweiten 1200-1900
 Spurbreite L 6,30 R 6,45
 Achsabstand 1970 / (/ /)
 Aussenabmessungen Innenabmessungen
 Länge 3270
 Breite 1600-2300 §)
 Höhe 1850 (Kamin)
 Ueberhang V 460
 H 840
 S -

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	630		1190	1820
Nutzlast				
Total	630		1190	1820
Fabrik-Garantie				3100
Reifen-Dimens.	6.00-16 6PR	14,9-28 6PR		
Tragkraft p. Achse	720(1,5)	2730(0,9)		+
Fabrikgar. max.	Gravitationslast Anhängelast		6000	kg

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

29.

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 VFernlicht COBO DGM 7886 PM Lichtlupe vorhandenAbblendlicht do. Standlicht A (E)

Markierlicht _____ Nebellampen _____

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 91 (dB) A

Scheibenwischer _____ Waschanlage _____

Schlusslicht R (E) Rückstrahler 4/I (E)Stoplicht Sl (E) Rückfahrlampen _____Kontroll-Nr. -Bel. _____ Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel _____ Geschw. -Messer _____

Richtungsblinker 4/Vorn 1 (E) seittl. _____ hinten 2a (E)

Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEISArt des Fahrzeuges TraktorMarke & Typ SAME Minitauro 60Typenschein-Nummer CH 4713.20

Karosserieform _____

Plätze : Total 1 + 2 (Vorn) -Leergewicht 1820 Treibstoff DNutzlast _____ PS 15,87Gesamtgew. 1820 Hübraum 3116Anhängelast -

Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 253 L 10267

- *) Importeure: Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften des Kantons Freiburg, Freiburg
Andreas Dachauer, Küblis
- ***) Höchstgeschwindigkeit: 25 km/h bei 2220 U/min am Motor bzw. 600 U/min an der Zapfwelle
Plombierung : 1 Plombe auf Reglergestänge (zwischen 2 Bolzen)
- +) Reifenvariante : V= 6.00-19 6PR 770 kg (1,5) / H= 12,4-36 6PR 2060 kg (0,8)
- §) Bei über 2,10 m Breite, sind Markierlichter erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Freiburg, 27.7.72

Die Prüfungskommission

ck

Traktor

S A M E

Minitauro 60

CH 4713 20

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 7.6.74 - jak

Zusätzlicher Importeur: W. Mahler, Garage, 8912 Obfelden / ZH
Koster AG, Landmaschinen, 9105 Schönengrund

Nachtrag vom 12.8.77 - jak

Zusätzlicher Importeur: B.A. Ferrazzini, Macchine agricole, V.Pollini 12, 6850 Mendrisio

Nachtrag vom 16. März 1978 in Frutigen - Br

Geräuschmessung nach BAV

Vorbeifahrt : 24,5 km/h, M4S, iA 4,10, 85 dB/A

Nahfeld : 102 dB/A bei 2275 U/min (50 cm ab Auspufftopf; Kamin)

Rauchmessung : Vollast BOSCH-Schwärzungszahl 4,0 (1000 U/min)
Beschleunigung Bacharach 3,0

